

Viidentenä valitusperusteena valittaja vetoaa lopuksi perustelujen puuttumiseen ja lieventävien asiahaarojen, joihin Caffaro on vedonnut komissiossa, virheelliseen arviointiin riidanalaisessa tuomiossa. Valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin on rikkonut myös menettelysääntöjä ja arvioinut virheellisesti valittajan vahingoksi joitakin todisteita.

(¹) EYVL L 1, s. 1.

(²) EYVL 1998, C 9, s. 3.

Valitus, jonka SNIA SpA on tehnyt 31.8.2011 unionin yleisen tuomioistuimen (laajennettu kuudes jaosto) asiassa T-194/06, SNIA v. komissio, 16.6.2011 antamasta tuomiosta

(Asia C-448/11 P)

(2011/C 311/47)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: SNIA SpA (edustajat: avvocato A. Santa Maria, avvocato C. Biscaretti di Ruffia ja avvocato E. Gambaro)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

- SNIA S.p.A:n tekemän valituksen kohteena oleva tuomio on kumottava ja näin ollen komission 3.5.2006 tekemä päätös K(2006) 1766 lopullinen on todettava mitättömäksi siltä osin kuin se koskee SNIA S.p.A:ta ja siinä määrätään SNIA S.p.A.:lle yhtenä päätöksen addressaattina solidaarisesti Caffaro S.r.l.:n kanssa 1 078 miljoonan euron sakko
- toissijaisesti asiakirjat on palautettava unionin yleiselle tuomioistuimelle uutta käsittelyä varten ja sille on ilmoitettava ne tiedot ja perusteet, jotka unionin tuomioistuin haluaa täsmentää tämän valituksen käsittelyn yhteydessä,
- joka tapauksessa komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut kummassakin oikeusasteessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäisessä valitusperusteessaan SNIA vetoaa unionin yleisen tuomioistuimen tekemään oikeudelliseen virheeseen siltä osin kuin kyseinen tuomioistuin on automaattisesti katsonut, että SNIA oli vastuussa rikkomuksista sen fuusioituttua Caffaro S.p.A.:n kanssa ja siltä osin kuin kyseinen tuomioistuin on soveltanut virheellisesti periaatteita, jotka koskevat vastuuseen joutumista kilpailun alalla ja erityisesti n.k. taloudellisen jatkumon kriteeriä sekä todistustaakkaa koskevia periaatteita. Valittajan mukaan ensimmäisessä oikeusasteessa tuomarit ovat lisäksi luonnehtineet tosiseikat virheellisesti ja vääristelleet joitakin todisteita.

Toisessa valitusperusteessaan valittaja vetoaa siihen, että valituksenalaisessa tuomiossa ei ole todettu, että väitetiedoksiannon ja

riidanalaisen päätöksen välillä on epäjohtonmukaisuuksia SNIAN ja Caffaro SpA:n fuusion osalta. Valittaja väittää erityisesti, että unionin yleinen tuomioistuin on rikkonut ja soveltanut väärin asetuksen (EY) N:o 1/2003 (¹) 27 artiklaa, loukannut valittajan puolustautumisoikeuksia sekä luonnehtinut tosiseikat ja todisteet oikeudellisesti virheellisesti ja vääristellyt niitä.

Kolmannessa valitusperusteessaan valittaja vetoaa SEUT 296 artiklan virheelliseen soveltamiseen sekä todisteiden siinä määrin virheelliseen arviointiin, että niiden sisältöä ja ulottuvuutta on vääristelty, sekä puolustautumisoikeuksien loukkaamiseen. Valittaja vetoaa erityisesti siihen, että valituksenalaisessa tuomiossa ei ole otettu esiin päätöksen riittämättömiä ja ristiriitaisia perusteita, jotka koskevat SNIA:n solidaarista vastuuta. Lisäksi valittaja vetoaa siihen, että päätöksen sisältö on esitetty väärin ja että SNIA:n puolustautumisoikeuksia on loukattu, koska unionin yleinen tuomioistuin on perustanut SNIA:n vastuun sellaisiin seikkoihin, joista SNIA ei ole saanut lausua hallinnollisen menettelyn kuluessa eikä ensimmäisessä oikeusasteessa käydyssä oikeudenkäynnissä.

(¹) EYVL L 1, s. 1.

Valitus, jonka Solvay Solexis SpA on tehnyt 1.9.2011 unionin yleisen tuomioistuimen (laajennettu kuudes jaosto) asiassa T-195/06, Solvay Solexis v. komissio, 16.6.2011 antamasta tuomiosta

(Asia C-449/11 P)

(2011/C 311/48)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Solvay Solexis SpA (edustajat: asianajajat T. Salonic, G. L. Zampa ja G. Barone)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

- valituksenalainen tuomio ja päätös on kumottava siltä osin kuin katsotaan toteen näytetyksi, että Ausimont on osallistunut rikkomiseen ennen ajanjaksoa touko-syyskuu 1997, ja kantajalle päätöksen 2 artiklassa määrätyn sakon määrä on vastaavasti laskettava uudelleen
- valituksenalainen tuomio ja päätös on kumottava siltä osin kuin niissä ei ajanjakson touko-syyskuu 1997 jälkeisen ajan osalta todeta, että Ausimontin toiminta oli vähemmän vakavaa sillä perusteella, ettei se osallistunut tuotantokyvyn rajoittamista koskevaan kartelliin, ja siltä osin kuin se sijoitetaan niissä virheelliseen ryhmään sakon laskentapohjan määrittämiseksi, ja kantajalle päätöksen 2 artiklassa määrätyn sakon määrä on vastaavasti laskettava uudelleen

— toissijaisesti valituksenalainen tuomio on kumottava edellä olevissa vaatimuksissa tarkoitetuilta osin ja asia on palautettava unionin yleiseen tuomioistuimeen, jotta tämä ratkaisee asian uudelleen

— komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

- 1) SEUT 101 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1/2003⁽¹⁾ rikkomisen, perustelujen puutteellisuus ja ristiriitaisuus sekä tähän liittyen todistusaineiston ottaminen huomioon vääristyneellä tavalla, koska ei voida osoittaa, että Ausimontin toimintaa ajanjaksona toukokuu 1995–touko-syyskuu 1997 voitaisiin pitää osallistumisena ”sopimukseen” tai ”yhdenmukaistettuun menettelytapaan”. Myöskään sellaisen näytön hylkäämistä, jota kantaja esitti osoittaakseen, että kyseisenä ajanjaksona Ausimont toimi hyvin kilpailullisesti ja itsenäisesti, ei ole perusteltu.
- 2) Yhdenvertaisen kohtelun, syrjintäkiellon ja oikeusvarmuuden periaatteiden loukkaaminen muun muassa sillä perusteella, ettei sakkujen laskennasta annettuja vuoden 1998 suuntaviivoja⁽²⁾ ole noudatettu, ja perustelujen puutteellisuus ja todistusaineiston ottaminen huomioon selvästi vääristyneellä tavalla siltä osin kuin on kyse Ausimontin toiminnan vakaavuuden arvioimisesta ja sille määrätyn sakon määrittämisestä.

⁽¹⁾ Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003 (EYVL L 1, s. 1).

⁽²⁾ Suuntaviivat asetuksen N:o 17/15 artiklan 2 kohdan ja EHTY:n perustamissopimuksen 65 artiklan 5 kohdan mukaisesti määrättävien sakkujen laskennassa (EYVL C 9, s. 3).

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 5.7.2011 (Supreme Court of the United Kingdomin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — JPMorgan Chase Bank, NA, J.P. Morgan Securities Limited v. Berliner Verkehrsbetriebe (BVG), Anstalt des öffentlichen Rechts

(Asia C-54/11)⁽¹⁾

(2011/C 311/49)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 120, 16.4.2011.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 26.7.2011 (Bundeskommunikationssenatin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Publikumsrat des Österreichischen Rundfunks v. Österreichischer Rundfunk

(Asia C-162/11)⁽¹⁾

(2011/C 311/50)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 179, 18.6.2011.